



## **Møteinnkalling 4/07**

**Møte:** Helse- og sosialkomite  
**Møtested:** Spiserom 2. etg. Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Tirsdag 12. juni 2007 kl. 19.00  
**Sekretariat:**

### **SAKSKART**

Åpen halvtime  
Informasjon  
Eventuelt

#### **Saker til behandling**

Sak 26/07	Godkjenning av sakskart og innkalling til møte 12.06.2007 .....	1
Sak 27/07	Godkjenning av protokoll fra møtet 20.03.2007 .....	2
Sak 28/07	Årsmelding 2006 fra Foreningen Bekkelaget seniorsenter .....	3
Sak 29/07	Årsrapport 2006 Nordstrand eldrecenter .....	4
Sak 30/07	Årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral for styreperioden 27.03.06 - 27.03.07. .....	5
Sak 31/07	Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 07.03.2007 på Midtåsenhjemmet .....	6
Sak 32/07	Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn på Nordseterhjemmet 08.03.2007 ....	7
Sak 33/07	Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 09.03.2007 ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Østerliveien .....	8
Sak 34/07	Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn på Bekkelagshjemmet 13.03.2007....	9
Sak 35/07	Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 16.03.2007 på Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien .....	10
Sak 36/07	Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk ved Marmorberget dagsenter 16.03.2007 .....	11
Sak 37/07	Resultat av brukerundersøkelser i hjemmetjenesten 2006 .....	12
Sak 38/07	Oversikt over klagesaker mars - mai 2007 .....	14
Sak 39/07	Tertialrapport 1. tertial 2007 Bydel Nordstrand.....	15
Sak 40/07	Tertialstatistikk 1. tertial 2007 Bydel Nordstrand.....	16
Sak 41/07	Budsjettjustering 2007 .....	17
Sak 42/07	Gjennomgang av tjenester til funksjonshemmede .....	24

Bydel Nordstrand

Invald Bore /s/  
leder



**Sak 26/07 Godkjenning av sakskart og innkalling til møte  
12.06.2007**

Arkivsak: 200700051

Arkivkode: 026.9

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Helse- og sosialkomite	12.06.07	26/07

**GODKJENNING AV SAKSKART OG INNKALLING TIL MØTE 12.06.2007**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

*Sakskart og innkalling til møtet 12.06.2007 godkjennes.*

## **Sak 27/07 Godkjenning av protokoll fra møtet 20.03.2007**

Arkivsak: 200700052

Arkivkode: 026.9

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Helse- og sosialkomite	12.06.07	27/07

### **GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTET 20.03.2007**

Protokoll fra møtet 20.03.2007 følger vedlagt.

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

*Protokoll fra møtet 20.03.2007 godkjennes.*

**[Vedlegg: Protokoll fra møte 20.3.2007](#)**

## Sak 28/07 Årsmelding 2006 fra Foreningen Bekkelaget seniorsenter

Arkivsak: 200500705

Arkivkode: 332.9

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	69/07
Eldrerådet	12.06.07	25/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	28/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### ÅRSMELDING 2006 FRA FORENINGEN BEKKELAGET SENIORSENTER

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender årsberetning 2006 for Foreningen for Bekkelaget seniorsenter til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsberetning 2006 for Foreningen for Bekkelaget seniorsenter tas til orientering.*

Per Johannessen /sign  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin /sign  
avdelingssjef

**VEDLEGG: ÅRSMELDING 2006 FRA FORENINGEN BEKKELAGET SENIORSENTER**

## Sak 29/07 Årsrapport 2006 Nordstrand eldrecenter

Arkivsak: 200500649

Arkivkode: 101.1

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	70/07
Eldrerådet	12.06.07	26/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	29/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### ÅRSRAPPORT 2006 NORDSTRAND ELDRESENTER

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender årsrapport 2006 fra Nordstrand eldrecenter til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsrapport 2006 fra Nordstrand eldrecenter tas til orientering.*

Per Johannessen/sign  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin/sign  
avdelingssjef

### VEDLEGG: ÅRSRAPPORT 2006 NORDSTRAND ELDRESENTER

## **Sak 30/07    Årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral for styrerperioden 27.03.06 - 27.03.07.**

Arkivsak: 200600420

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Berit Nissen-Meyer

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	72/07
Eldrerådet	12.06.07	27/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	30/07
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	24/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### **ÅRSRAPPORT FOR LAMBERTSETER FRIVILLIGSENTRAL FOR STYRERPERIODEN 27.03.06 - 27.03.07.**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral til:*

*Eldrerådet*

*Helse-og sosialkomiteen*

*BUK-komiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til råd og komiteer:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral for styrerperioden 27.03.06 – 27.03.07 til orientering.*

**Saksframstilling:**

Årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral for styrerperioden 27.03.06 – 27.03.07 følger vedlagt.

Per Johannessen  
Bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer  
avdelingssjef

**VEDLEGG: ÅRSRAPPORT FOR LAMBERTSETER FRIVILLIGSENTRAL FOR STYRERPERIODEN 27.03.06 - 27.03.07.**

## **Sak 31/07 Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 07.03.2007 på Midtåsenhjemmet**

Arkivsak: 200500432

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	61/07
Eldrerådet	12.06.07	28/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	31/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK 07.03.2007 PÅ MIDTÅSENHJEMMET**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Midtåsenhjemmet 07.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt besøk på Midtåsenhjemmet 07.03.2007 tas til orientering.*

#### **SAKSFREMSTILLING:**

Tilsynsutvalget har vært på anmeldt besøk på Midtåsenhjemmet 07.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen/sign  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin/sign  
avdelingssjef

**VEDLEGG: RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK 07.03.2007 PÅ MIDTÅSENHJEMMET**



## **Sak 32/07 Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn på Nordseterhjemmet 08.03.2007**

Arkivsak: 200501464

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	62/07
Eldrerådet	12.06.07	29/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	32/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS UANMELDTE TILSYN PÅ NORDSETERHJEMMET 08.03.2007**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte besøk på Nordseterhjemmet 08.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt besøk på Nordseterhjemmet 08.03.2007 tas til orientering.*

#### **SAKSFREMSTILLING:**

Tilsynsutvalget har vært på uanmeldt besøk på Nordseterhjemmet 08.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen /sign  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin/sign  
avdelingssjef

**VEDLEGG: RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS UANMELDTE TILSYN PÅ NORDSETERHJEMMET 08.03.2007**

## **Sak 33/07 Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 09.03.2007 ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Østerliveien**

Arkivsak: 200400246  
Arkivkode: 541  
Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	63/07
Eldrerådet	12.06.07	30/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	33/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK 09.03.2007 VED LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM, AVD. ØSTERLIVEIEN**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien 09.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget.*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien, 09.03.2007 tas til orientering.*

#### **SAKSFREMSTILLING.**

Tilsynsutvalget har vært på anmeldt besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien 09.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin  
avdelingssjef

**VEDLEGG: RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK 09.03.2007 VED LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM, AVD. ØSTERLIVEIEN**

## **Sak 34/07 Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn på Bekkelagshjemmet 13.03.2007**

Arkivsak: 200501464

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	64/07
Eldrerådet	12.06.07	31/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	34/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS UANMELDTE TILSYN PÅ BEKKELAGSHJEMMET 13.03.2007**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte besøk på Bekkelagshjemmet 13.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt besøk på Bekkelagshjemmet 13.03.2007 tas til orientering.*

#### **SAKSFREMSTILLING:**

Tilsynsutvalget har vært på uanmeldt besøk på Bekkelagshjemmet 13.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen/sign  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin/sign  
avdelingssjef

**VEDLEGG: RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS UANMELDTE TILSYN PÅ BEKKELAGSHJEMMET 13.03.2007**

## **Sak 35/07 Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 16.03.2007 på Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien**

Arkivsak: 200400246

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	66/07
Eldrerådet	12.06.07	32/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	35/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK 16.03.2007 PÅ LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM, AVD. MARMORVEIEN**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Lambertseter alders- og sykehjem 16.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget.*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 16.03.2007 tas til orientering.*

#### **SAKSFREMSTILLING.**

Tilsynsutvalget har vært på anmeldt besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 16.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin  
avdelingssjef

**VEDLEGG: RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK 16.03.2007 PÅ LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM, AVD. MARMORVEIEN**

## **Sak 36/07 Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk ved Marmorberget dagsenter 16.03.2007**

Arkivsak: 200700422

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	65/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	
Helse- og sosialkomite	12.06.07	36/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK VED MARMORBERGET DAGSENER 16.03.2007**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Marmorberget dagsenter 16.03.2007 til behandling i:*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget.*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt besøk ved Marmorveien Dagsenter 16.03.2007 tas til orientering.*

#### **SAKSFREMSTILLING.**

Tilsynsutvalget har vært på anmeldt besøk ved Marmorveien Dagsenter 16.03.2007. Tilsynsutvalget har kommentarer til bygningsmessige forhold ved dagsenteret. Det kan opplyses at toalettene er under utskifting. Når det gjelder forholdene i veggene, så er dette et kjent byggteknisk problem fra når bygningen ble rehabilitert i begynnelsen av 90-årene. Omsorgsbygg er kjent med saken, men har ikke beregnet å utbedre dette i nær framtid. Dagsenteret er etablert med tanke på at det ikke skal være rullestolbrukere her, derfor er det ikke behov for å utbedre med evt. rullestolsrampe.

Per Johannessen  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin  
avdelingssjef

**VEDLEGG: RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK VED MARMORBERGET DAGSENER 16.03.2007**

## Sak 37/07 Resultat av brukerundersøkelser i hjemmetjenesten 2006

Arkivsak: 200601294

Arkivkode: 249

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	04.06.07	67/07
Eldrerådet	12.06.07	33/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	
Helse- og sosialkomite	12.06.07	37/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### RESULTAT AV BRUKERUNDERSØKELSER I HJEMMETJENESTEN 2006

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om resultat av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2006 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Orientering om resultat av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2006 tas til orientering*

#### SAKSUTREDNING.

Helse- og velferdsetaten har gjennomført en brukerundersøkelse blant brukerne av hjemmetjenester i Oslo. Undersøkelsen er gjennomført i perioden november/desember 2006. Undersøkelsen er lagt opp som en tilfredshetsundersøkelse, det vil si at vi ønsker å finne ut hvor fornøyd eller misfornøyd brukerne er med ulike forhold knyttet til tjenesten. Der er brukernes subjektive opplevelse og vurdering som måles i denne type undersøkelse. Undersøkelsen er gjennomført blant brukere som mottar tjenesten fra privat og kommunal utfører. Undersøkelsen er gjennomført blant brukere som mottar hjemmesykepleie og praktisk bistand.

I forhold til bystyresak 204/99 "Kvalitet og kvalitetsmåling" i pleie- og omsorgstjenestene er det lagt til grunn at det skal iverksettes en vurdering av enkeltforhold dersom færre enn 80 prosent av den som svarer er fornøyd med forholdet.

Brukerne har svart på 33 spørsmål knyttet til de hjemmetjenestene de mottar. Spørsmålene kartlegger brukernes vurderinger på åtte temaområder.

- Administrative forhold
- Tjenestene

- Ressurser og tilrettelegging
- Fleksibilitet og samarbeid
- Møtet med personalet
- Kommunikasjon og informasjon
- Brukermedvirkning
- Pålitelighet

Oppsummering og hovedfunn i Oslo:

- Den helhetlige tilfredshetsgraden i Oslo totalt ligger på 78%
- Undersøkelsen viser at brukernes helhetlige vurdering av tilbudet til hjemmetjenesten er høy. Brukere som bare mottar hjemmesykepleie er mer tilfredse enn gjennomsnittet, mens brukere som har både hjemmehjelp og hjemmesykepleie er mindre fornøyde enn gjennomsnittet.
- Flertallet av brukerne er fornøyde, men selv om de fleste er fornøyde er det store variasjoner mellom bydelene.
- Hjemmetjenestens brukere vurderer kvaliteten i møtet med personalet svært høyt, men fleksibiliteten og samarbeidsevnene får en relativt svak vurdering i forhold til gjennomsnittet.
- Private tjenesteleverandører vurderes som noe bedre på fleksibilitet, samarbeid og pålitelighet, men som noe svakere på ressurser og tilrettelegging. Utenom dette er forskjellene mellom privat og offentlig ubetydelig.
- Hjemmetjenestens sterkeste side er hvordan personalet som utfører tjenestene møter brukerne.
- Antall forskjellige hjelpere, klagemulighetene og oppfølgingen av klager er svært viktige stikkord for oppfølgingen av tjenesten.

Bydel Nordstrand.

- Bydel Nordstrand har 1790 brukere som mottar hjemmetjenester. 28% av dette har svart på undersøkelsen.
- Den helhetlige tilfredsheten i bydelen ligger på 82%
- Bydel Nordstrand scorer høyt når det gjelder temaområdene administrative forhold, møtet med personalet og tjenestene. Scoren her ligger på over 80%.
- Temaområdene som ligger noe under 80% er følgende og vil bli sett nærmere på i forhold til å vurdere tiltak som kan høyne fornøydetsgraden:
  - Fleksibilitet og samarbeid.
  - Brukermedvirkning
  - Ressurser og tilrettelegging.

Per Johannessen  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin  
avdelingssjef

*Utrykte vedlegg: Rapport Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2006.*

## **Sak 38/07    Oversikt over klagesaker mars - mai 2007**

Arkivsak: 200700186

Arkivkode: 99

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	60/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	38/07

### **OVERSIKT OVER KLAGESAKER MARS - MAI 2007**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender oversikt over klagesaker i perioden mars – mai 2007 til behandling i:  
Helse- og sosialkomiteen*

**Til helse- og sosialkomiten:**

*Oversikt over klagesaker i perioden mars – mai 2007 tas til orientering.*

#### **SAKSFREMSTILLING.**

Oversikten legges fram på møtet.

Per Johannessen  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin  
avdelingssjef



## Sak 39/07 Terialrapport 1. tertial 2007 Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200700525

Arkivkode: 101

Saksbehandler: Nina Høilund

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	57/07
Medbestemmelsesutvalg	12.06.07	47/07
Eldrerådet	12.06.07	34/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	27/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	39/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### TERTIALRAPPORT 1. TERTIAL 2007 BYDEL NORDSTRAND

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om Terialrapport 1. tertial 2007 Bydel Nordstrand til:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

*Rådet for funksjonshemmede*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

##### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar Terialrapport 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand til orientering*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar Terialrapport 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand til etterretning.*

#### **SAKSUTREDNING:**

Vedlagt følger Terialrapport 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand.

Rapporten er utarbeidet i henhold til retningslinjene i byrådets Rundskriv 14/2007 og ble sendt byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester innen fristen 10.05.2007

Per Johannessen  
bydelsdirektør

Nina Høilund  
avdelingssjef økonomi

#### **VEDLEGG: TERTIALRAPPORTEN**

## Sak 40/07 Tertialstatistikk 1. tertila 2007 Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200500626

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Nina Høilund

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	58/07
Medbestemmelsesutvalg	12.06.07	
Eldrerådet	12.06.07	35/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	28/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	40/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### TERTIALSTATISTIKK 1. TERTIAL 2007 BYDEL NORDSTRAND

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om Tertialstatistikk1. tertial 2007 Bydel Nordstrand til:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

*Rådet for funksjonshemmede*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

##### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar Tertialstatistikk 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand til orientering*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar Tertialstatistikk 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand til etterretning.*

#### **SAKSUTREDNING:**

Vedlagt følger Tertialstatistikk 1. tertial 2007 for Bydel Nordstrand.

Statistikken er utarbeidet etter retningslinjene i byrådets Fellesskriv 4/2007 og ble sendt byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester innen fristen 10.05.2007.

Per Johannessen  
bydelsdirektør

Nina Høilund  
avdelingssjef økonomi

#### **VEDLEGG: TERTIALSTATISTIKKEN**

## Sak 41/07 Budsjettjustering 2007

Arkivsak: 200601168

Arkivkode: 121.1

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	49/07
Ungdomsrådet	11.06.07	9/07
Arbeidsmiljøutvalg	12.06.07	23/07
Medbestemmelsesutvalg	12.06.07	45/07
Eldrerådet	12.06.07	36/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	26/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	41/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### BUDSJETTJUSTERING 2007

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om budsjetjustering 2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel komite*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

##### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar sak om budsjetjustering 2007 til orientering og slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget*

##### **Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Arbeidsmiljøutvalget tar sak om budsjetjustering 2007 til orientering og slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget*

##### **Til bydelsutvalget:**

*1)*

*Bydelsutvalget vedtar de foreslåtte tiltak til saldering og tekniske justeringer i denne saken, dette medfølger følgende budsjetmessige justeringer:*

<i>Sykepengerefusjoner</i>	
<i>Reduksjon Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	<i>kr 216 000</i>
<i>Reduksjon Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	<i>kr 571 000</i>
<i>Reduksjon Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>	<i>kr 272 000</i>
<i>Reduksjon Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>	<i>kr 540 000</i>
<i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	<i>kr 1 600 000</i>
<i>Ingen husleiekompensasjon</i>	<i>kr 100 000</i>
<i>Det gis ingen husleiekompensasjon for Steinerskolen og Tyslevveien SFO</i>	
<i>Ingen fordeling av frivillighetsmidler</i>	<i>kr 120 000</i>
<i>Det fordeles ingen frivillighetsmidler for 2007.</i>	
<i>Kompensasjon valg 2007</i>	<i>kr 200 000</i>
<i>Innvilget søknad om å få dekke merforbruk 2006 over 2 år</i>	<i>kr 7 100 000</i>
<i>Byrådets sak 28/2007 Statlig tilskudd vedrørende tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	<i>kr 7 708 000</i>
<i>Byrådets sak 27/2007 Kompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2006</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	<i>kr 5 470 000</i>
<i>Byrådets sak 26/2007 Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	<i>kr 261 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 7/2007 Incentivmidler for å videreutvikle eldresentrene</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>	<i>kr 1 074 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 15/2007 Incentivmidler individuell plan</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>	<i>kr 545 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 9/2007 Avsetning psykisk helsearbeid og storbysatsing.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>	<i>kr 1 000 000</i>
<i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	<i>kr 960 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 13/2007 Midler til ungdomstiltak.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>	<i>kr 75 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 21/2007 Sosialhjelpsavsetning flyktninger, nyankomne, introduksjonsordning og grunnfinansiering tilknyttet bosenter.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	<i>kr 1 397 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 23/2007 Økonomisk sosialhjelp regnskap 2006.</i>	
<i>Reduksjon Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp</i>	<i>kr 3 062 000</i>

2)

*Bydelsdirektøren fremlegger ny og oppfølgende om den økonomiske situasjon basert på status pr 2. tertial.*

## SAKSUTREDNING

Bydelsdirektøren har i hht økonomireglementets pkt 2.2 ”ansvar for å fremlegge et saldert budsjettforslag for behandling i bydelsutvalget, og for å holde bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året, herunder også å foreslå nødvendige justeringer innenfor tildelt budsjetttramme, eller aktivitetsnivå”.

Bydelsutvalget skal i hht økonomireglementets pkt 2.1 ”vedta et budsjett innenfor de rammer, retningslinjer og frister som bystyret fastsetter i sitt budsjettvedtak. Bydelsutvalgets budsjett skal til enhver tid holdes innenfor de rammer og overordnede mål som er vedtatt av bystyret”.

Ut fra prognose i rapport for 1. tertial 2007 har Bydel Nordstrand et prognostisert merforbruk på 24,7 mill kr. Endringen i forhold til prognose pr 31.3.2007 på 11,5 mill kr består av redusert sosialhjelpsramme med 3,1 mill kr, redusert kompensasjon for flyktninger på 1,1 mill kr og inndekking av merforbruk 2006 på 1 år i stedet for 2 år som utgjør 7,2 mill kr. I tillegg er det fremkommet et misforhold mellom budsjetterte og realistiske kompensasjoner for nye barnehageplasser som totalt utgjør en merutgift på 1,8 mill kr.

Pr funksjonsområde forløper prognosen slik:

Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø	- 11,9 mill kr
Funksjonsområde 2A Barnehager	- 1,7 mill kr
Funksjonsområde 2B Oppvekst	- 4,5 mill kr
Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg	- 5,0 mill kr
Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp	- 1,6 mill kr
Sum alle funksjonsområder	- 24,7 mill kr

Budsjettjusteringssaken deles i to deler. Del 1 en knytter seg til saldering av budsjettet og del 2 knytter seg til tekniske justeringer.

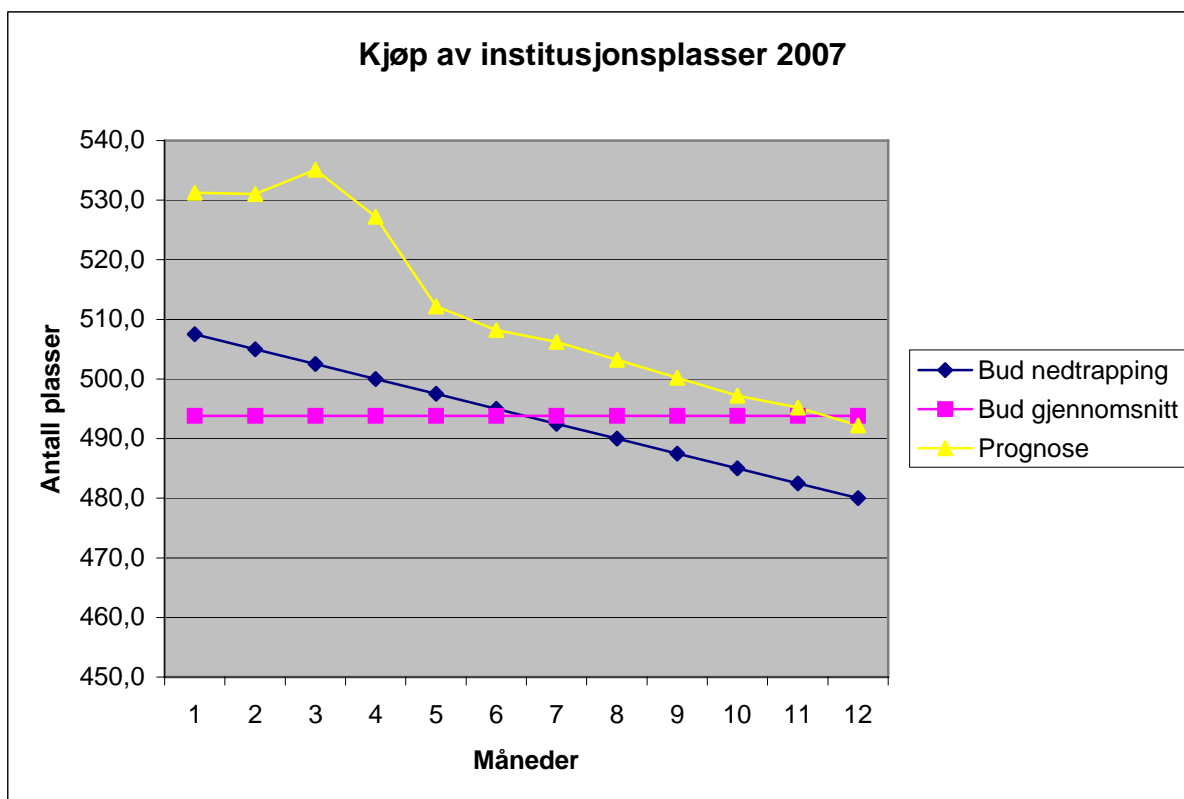
### **Del 1 Saldering**

Bydel Nordstrand har hatt et merforbruk på 52 mill kr i både 2004 og 2005. Regnskap for 2006 viste en forbedring med merforbruk på 14,3 mill kr. Dersom man legger driftsnivået fra 2006 til grunn har man et for høyt forbruk i utgangspunktet på 14,3 mill kr. Og dersom man i tillegg fratrekker særskilt kompensasjon for Bydel Nordstrand i 2006 på 11,9 mill kr, tilbakebetaling av tidligere års merforbruk, samt iberegner effekt for bydelens tap ved ny prisordning for kjøp av sykehjemsplasser – så foreligger det uten tvil økonomiske utfordringer for bydelen i 2007.

Det er igangsatt omfattende tiltak for å dempe forbruket, spesielt innen de økonomisk sett viktigste områdene. Og tiltakene vil ha større økonomisk effekt om man ser det over lengre tid enn ved utgangen av 2007.

Innen barnevern er utgiftene gjennom de siste årene blitt redusert til mer normalisert nivå, hvor brutto driftsutgifter pr barn i barnevernet nå så vidt ligger lavere enn byggenomsnittet.

Bydelen har hatt en nedtrapping av sykehjemsplasser i 2007 fra 531 plasser i januar og februar, 535 i mars og en reduksjon til 527 i april. Status pr 15.5 for mai måned ligger på 515 plasser – altså en formidabel nedgang. Den meldte prognosen forutsetter videre en forsiktig nedgang ut året til 492 plasser. Dersom det videre normaliserer seg med 492 plasser, vil bydelen i 2008 ha en innsparing på 11-12 mill kr i forhold til snitttall for 2007.



Ut fra ny prisordning med kjøp av dagsenterplasser foreligger det innsparingspotensialer ved å heller tilrettelegge for drift av dagsenter innen bydelens egne lokaler. I prognosen for 2007 er det beregnet en mindre gevinst, mens det for 2008 vil fremkomme en ytterligere økonomisk positiv effekt på 3,3 mill kr.

Det er i gang satt prosjekt basert på ekstern gjennomgang for å redusere utgiftene innen tiltak for mennesker med psykisk utviklingshemming. I prognosen for 2007 er det innarbeidet en effekt på 2,0 mill kr og man forventer en ytterligere positiv effekt i 2008 på 4,0 mill kr.

Ny prisordning for kjøp av sykehjemsplasser har medført vesentlige merutgifter for Bydel Nordstrand. For 2007 er bydelen tilkjent en kompensasjon på 11 mill kr mens man i realiteten vurderer årlige tap på ca 23 mill kr. For en bydel som allerede har en svært anstrengt økonomi blir dette veldig tungt å bære. Bydelsdirektøren har lagt til grunn at man også i 2008 kompenseres for ytterligere 5 mill kr. For Bydel Nordstrand virker det rimelig at senere vurdering av økonomiske konsekvenser av sykehjemsetaten gjenoppretter de negative økonomiske virkninger.

Ut fra bydelens økonomiske realiteter for 2007 og 2008 kan man bringe bydelen til en økonomisk situasjon hvor det vil være et forbruk i tråd med bystyrets fastsatte rammer.

<b>Økonomiplan 2006-2009</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Regnskapsmessig fjoråret/driftnivå	-52,0	-14,3	-13,5	7,9
Herav inndekking merforbruk fjoråret	6,9	7,8	14,9	14,0
Bystyrets budsjettjustering høsten 2006	11,9	-11,9	0,0	0,0
<b>= Sum ubalanse aktivitetsnivå i budsjettåret</b>	<b>-33,2</b>	<b>-18,4</b>	<b>1,4</b>	<b>21,8</b>
Inndekking av merforbruk fra 2004/2005	-7,8	-7,8	0,0	0,0
Inndekking av merforbruk fra 2006		-7,1	-7,2	0,0
Inndekking av merforbruk fra 2007			-6,8	-6,8
mindreforbruk fra 2008				7,9
<b>= Sum inndekking av merforbruk</b>	<b>-7,8</b>	<b>-14,9</b>	<b>-14,0</b>	<b>1,1</b>
Realvekst i årsbudsjettet	1,8	15,0	0,0	0,0
Barnehager nye kriterier		0,0	3,5	0,0
effektiviseringsuttak		0,0	-4,1	-4,2
Nye brukere / tiltak	-2,0	0,0	0,0	0,0
Ressurskrevende brukere		0,0		
Merutgifter ny sykehjemsetat (SYE)		-23,0		
Kompensasjon for merutgifter ny SYE		11,0	5,0	
<b>= Sum endring kriterier/ekstra komp.</b>	<b>-0,2</b>	<b>3,0</b>	<b>4,4</b>	<b>-4,2</b>
<b>= Årlig omstillingskrav</b>	<b>-41,2</b>	<b>-30,3</b>	<b>-8,2</b>	<b>18,7</b>
Effekt av konkrete innsparingstiltak fra foreg. år	26,9	9,7		0,0
Effekt av omlegging Dagsenter eldre			3,3	
Effekt av omlegging Dagsenter PU			4,0	
Effekt av innsats sykehjemsplasser			11,3	
Innarbeiding/effektivisering i saldert budsjett		20,6		
<b>= Saldering av budsjett</b>	<b>26,9</b>	<b>30,3</b>	<b>18,6</b>	<b>0,0</b>
Prognostiserte avvik i forhold til budsjett jfr 1. Tertial		-17,6		
Pensjonsutgifter			-1,5	-1,5
Effekt av BU-sak Juni 2007		4,1	-1,1	
<b>= Prognose for årsresultat</b>	<b>-14,3</b>	<b>-13,5</b>	<b>7,9</b>	<b>17,2</b>

Bydelens økonomiske situasjon følges nøye framover – og spesielt gjelder dette utviklingen innen de risiko-områder som kan medføre større endringer i prognosen. I denne omgang fremlegger Bydelsdirektøren følgende tiltak for å tilnærme seg saldert budsjett:

Sykepengerefusjoner

1,6 mill kr

Total prognose tilsier at bydelen vil ut fra samme periodisk utvikling som i 2006 oppnå økte sykepengerefusjoner med 1,6 mill kr. I realiteten medfører budsjettjusteringen en strammere økonomisk styring på hvert tjenestested – med ytterligere svært nøysomt bruk av vikarer ved sykefravær.

Økonomisk sosialhjelp

1,2 mill kr

Effekt av tiltak innen økonomisk sosialhjelp viser en ytterligere forbedret situasjon etter avgitt prognose i 1.tertialrapport 2007.

Kompensasjon for igangsetting av barnehager

0,9 mill kr

I gangsetting av nye barnehageplasser i november 2007 vil gi kompensasjon tilsvarende 5/12 årseffekt. Tiltaket som forutsetter at Omsorgsbygg klarer å holde sin fremdriftsplan med utbygging vil kunne gi bydelen en gevinst på 0,9 mill kr

Ingen husleiekompensasjon 0,1 mill kr  
Det gis ingen husleiekompensasjon for Steinerskolen og Tyslevveien SFO

Ingen fordeling av frivillighetsmidler 0,12 mill kr  
Det fordeles ingen frivillighetsmidler for 2007.

Kompensasjon valg 2007 0,2 mill kr  
Bydelen får kompensert midler for utlegg tilknyttet arbeide med valg 2007. I den sammenheng kan man trekke ut en effektiviseringsgevinst på 0,2 mill kr.

Innvilget søknad om å få dekke merforbruk 2006 over 2 år 7,1 mill kr  
Bydelsdirektøren legger til grunn at Bystyrets ved behandling av regnskap 2006 innvilger bydelens søknad om å få dekke merforbruket over 2 år. I Byrådssak 90/2007 pr 15.5.2007 foreslås det imidlertid at bydelen ikke blir imøtekommet på dette.

Bydelsdirektøren kommer tilbake med ny budsjettjusteringssak basert på status pr 2. tertial. Man vil da kunne se effekt av igangsatte tiltak og kunne fremlegge oppfølgende sak om budsjettjustering for bydelsutvalget.

## **Del 2 Tekniske budsjettjusteringer**

I tillegg til budsjettjusteringer tilknyttet å saldere budsjettet fremmer bydelsdirektøren også forslag til tekniske budsjettjusteringer dvs eksterne budsjettjusteringer fra Byråd, Bystyre eller Kommunaldirektør hvor man allerede i prognosen har innarbeidet alle økonomisk effekt og vurdert salderingseffekt.

Alle eksterne budsjettjusteringer er altså medberegnet med full effekt i prognosen og vurdert til saldering som er angitt ovenfor i saken.

Byrådets sak 28/2007 Statlig tilskudd vedrørende tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne. Bydelen har i saken mottatt 7,708 mill kr og disse midlene benyttes i sin helhet til sitt tiltenkte formål. Bydelen hadde budsjettet 7,564 mill kr som forventet tilskudd og resterende 0,144 mill kr av tilskuddet budsjetteres og benyttes som ytterligere styrking til samme formål.

Byrådets sak 27/2007 Kompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2006 og Byrådets sak 26/2007 Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser. Bydelen har i sakene mottatt henholdsvis 5,470 mill kr og 0,261 mill kr. Midlene var i sin helhet budsjettet som forventet tilskudd.

Kommunaldirektørens sak 7/2007 Incentivmidler for å videreutvikle eldresentrene pålydende 1,074 mill kr. Midlene brukes til formålet – men man ser effektiviseringspotensiale på 0,7 mill kr i forhold til allerede igangsatte tiltak på området.

Kommunaldirektørens sak 15/2007 Incentivmidler individuell plan pålydende 0,545 mill kr. Midlene brukes til formålet – men man ser effektiviseringspotensiale på 0,3 mill kr i forhold til allerede igangsatte tiltak på området.

Kommunaldirektørens sak 9/2007 Avsetning psykisk helsearbeid og storbysatsing. Bydelen har i saken mottatt 1,960 mill kr. Disse midlene er øremerket og benyttes i sin helhet til sitt tiltenkte formål.



Kommunaldirektørens sak 13/2007 Midler til ungdomstiltak. Bydelen har i saken mottatt 0,075 mill kr. Disse midlene benyttes i sin helhet til sitt tiltenkte formål.

Kommunaldirektørens sak 21/2007 Sosialhjelpsavsetning flyktninger, nyankomne, introduksjonsordning og grunnfinansiering tilknyttet bosenter. Bydelen hadde i tidligere prognoser forutsatt å motta 2,5 mill kr i kompensasjon, men har i saken mottatt kun 1,397 mill kr. Dette har medført en forverring pr 1. tertialrapport i forhold til tidligere prognoser på 1,1 mill kr.

Kommunaldirektørens sak 23/2007 Økonomisk sosialhjelp regnskap 2006. Bydelen får en reduksjon i budsjettrammen på 3,062 mill kr som resultat av omfordeling mellom bydelene etter regnskap 2006. Bydelen hadde i tidligere prognoser meldt dette som et risikoområde men ikke meldt noen forventede effekter. Budsjettreduksjonen har medført en forverring pr 1. tertialrapport i forhold til tidligere prognoser.

Per Johannessen  
Bydelsdirektør

Inge Olav Solli  
spesialkonsulent økonomi

## Sak 42/07 Gjennomgang av tjenester til funksjonshemmede

Arkivsak: 200700413

Arkivkode: 343.1

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	04.06.07	59/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	
Helse- og sosialkomite	12.06.07	42/07
Bydelsutvalget	21.06.07	

### GJENNOMGANG AV TJENESTER TIL FUNKSJONSHEMMEDE

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:

##### Til arbeidsutvalget:

*Arbeidsutvalget sender sak om evaluering og gjennomgang av tjenester til funksjonshemmede til behandling i:*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### Til komiteer og råd:

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### Til bydelsutvalget:

*1. Orientering om resultat av evaluering og gjennomgang av bydelens tjenester til funksjonshemmede tas til orientering.*

*2. Bydelsutvalget er inneforstått med at bydelsdirektøren utreder mulighetene for etablering og drifting av en avlastningsbolig for brukere under 18 år og et nytt dagtilbud for mer krevende brukere i egen regi.*

#### SAKSUTREDNING.

På oppdrag fra Bydel Nordstrand har Agenda Utredning & Utvikling gjennomført en evaluering av driften av seksjon for utviklingshemmede og det øvrige tjenestetilbudet til denne gruppen.

##### Følgende mandat ble gitt:

Hensikten med evalueringen er å:

- Vurdere kostnadsnivå og dimensjonering av tilbudet til funksjonshemmede i bydelen
- Vurdere organisering av tilbudet til funksjonshemmede, herunder organisering av bofellesskap og aktivitets- og arbeidstilbud.
- Vurdere muligheten for kostnadstilpasninger

### **Opplegg, gjennomføring og metodikk:**

Evalueringen er gjennomført i to faser – en kartleggingsfase og en analysefase. For å kvalitetssikre arbeidet ble det opprettet en arbeidsgruppe bestående av: Avdelingssjef, seksjonsleder, to styrere, spesialkonsulent bestilleravdelingen, hovedverneombud og tillitsvalgte.

Hovedfokus i analysen har vært på tilbudet til brukere i bolig, turnus og organisering, samt brukere som benytter dagsenter. I tillegg ønsket bydelen en sammenligning med andre kommuner i forhold til tjenester og ressursbruk til funksjonshemmede.

Det er tatt utgangspunkt i budsjett og regnskap for 2006, bemanningsplaner, turnusplaner, stillingsbeskrivelser, samtaler med spesialkonsulent bestillerenheten, ledelse, boledere og besøk i boligene. For å sammenligne omfanget og ressursbruken i bydelen er det også foretatt en sammenligning med Bydel Sagene og kommunene Arendal, Nittedal, Asker og Vestby.

### **Konklusjoner og anbefalinger**

Etter fullført arbeide er det gitt følgende konklusjoner og anbefalinger:

- *Bydel Nordstrand er på et mellomnivå når det gjelder samlede utgiftene til brukergruppen under 18 år. Når det gjelder brukergruppen over 18 år er Bydel Nordstrand på et høyt nivå. Dette tyder på at det er innen brukergruppen over 18 år bydelene har mulighet for å gjennomføre de største kostnadsreduksjoner.*
- *Bydelen bør utrede muligheten for å etablere en avlastningsbolig i egenregi for brukere under 18 år. Dette er et viktig tiltak for å sikre at brukerne får et helhetlig og kvalitetsmessig godt, koordinert og kostnadseffektivt tilbud.*

#### **Bydelens kommentarer:**

Det vil bli igangsatt et utredningsarbeide med henblikk på etablering av et tiltak i egen regi. Muligheter for egnede lokaler, brukergruppens behov og kostnader må utredes. Dette arbeidet vil bli igangsatt i løpet av september mnd.

- *Bydelen bør ikke redusere kostnader ved prosentvise kutt i tjenestene, men kan redusere enkelte årsverk, omgjøre nattevaktstillinger, utvide samarbeidet mellom boligene og dagtilbudet, samt forbedre tilbudet til enkelte av brukerne. Samlet vil denne reduksjonen utgjøre et kostnadskutt på 2 millioner kroner.*

#### **Bydelens kommentarer:**

Bydelsutvalget vedtok en effektiviseringsgevinst på 2 mill kroner i budsjett for pu boligene i sitt budsjettvedtak for 2007. Dette ble lagt inn i boligenes budsjett som et prosentvis kutt. Bydelen støtter konklusjonen om at dette ikke er en heldig metode. Det er igangsatt en gjennomgang av den enkelte boligs budsjett og regnskapsresultat og overnevnte anbefalinger vil bli fulgt ved budsjett revideringer.

• *Bydelen har allerede opprettet et eget dagtilbud i egenregi. Her har bydelen vist at det er mulig å få til et kvalitativt godt tilbud til relativt lav kostnad. Samtidig har bydelen redusert transportkostnadene betydelig. Ved å etablere et eget dagtilbud for brukergruppen, hvor deler av bemanningen kan utnyttes fleksibelt mellom dagtilbud og boligen, anslår vi effektiviseringspotensialet for dette å utgjøre fire til seks årsverk. I tillegg vil kostnadene til TT-kjøring reduseres betydelig.*

**Bydelens kommentarer:**

Det er igangsatt en utredning av dette forslaget. Det legges til grunn at det bør være realiserbart i første halvår 2008.

Bystyret vedtok en endring av reglene for TT kjøring til dagtilbud/arbeide. Brukerne skal ikke ha utgifter utover det et månedskort koster. Dette medfører at kostnadene ikke reduseres.

• *Tjenestene til funksjonshemmede er i en fase med høyt sykefravær, og bydelen må arbeide målrettet med reduksjon av sykefraværet.*

**Bydelens kommentarer:**

Det arbeides fortløpende med tiltak for å redusere sykefraværet i boligene.

• *Bydelen bør innføre turnus med arbeid hver tredje helg. I de nye turnusene bør bemanningsreduksjonene bli tatt inn, samtidig som turnusene bør legges opp med en vaktbelastning tilpasset ansatte og kostnadseffektivitet, med færre småstillinger og korte vakter. Bydelen bør også vurdere utprøving av alternative former for turnus i enkelte av boligene.*

**Bydelens kommentarer:**

Turnus med arbeid tredje hver helg skal legges til grunn som hovedprinsipp ved utarbeidelse av turnuser i pu boligene. Det tas utgangspunkt i døgnrytmeplan og bemanningsplan for den enkelte bolig jfr. Overnevnte forslag til reduksjon av stillinger. Likeledes vil det bli igangsatt forsøk med utprøving av alternative former for turnus.

• *Dersom bydelen gjennomfører alle foreslåtte endringer er innsparingspotensialet betydelig. En forsiktig antagelse er at realistisk kostnadsbesparelse på kort sikt utgjør opp mot to millioner på årsbasis. På lang sikt vil bydelen kunne redusere kostnadene ytterligere i størrelsesorden tre til fem millioner kroner dersom man gjennomfører foreslåtte endringer.*

Rapporten er utformet på en slik måte at brukerne kan identifiseres og den er av denne grunn unntatt fra offentligheten.

Per Johannessen  
Bydelsdirektør

Bente Aldrin  
avdelingssjef